

PLAN FOR RECEPTION AND HANDLING OF
SHIP-GENERATED WASTE AT THE PORTS
MANAGED BY THE PORT AUTHORITY OF
VALENCIA

YEAR 2020.

---USER GUIDE---

1. SHIP-GENERATED WASTE AND CARGO RESIDUE

There are currently licences available to provide the port service for the reception of ship-generated waste at the ports managed by the Port Authority of Valencia for the following types of waste:

- Hydrocarbons (Annex I of the Marpol 73/78 Convention)
- Garbage (Annex V of the Marpol 73/78 Convention)
- Cargo residue (Annex V, cargo).



2. CONTACT DETAILS OF THE COMPANIES PROVIDING THIS SERVICE

a) Annex I Marpol Convention

Company: SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES, S.L.U.
Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía
Address: Muelle Dique del Este s/n – Puerto de Valencia
City: 46024 VALENCIA
Telephone: 963678617
Email: sertegovalencia@sertego.com

Company: MARPOLES DEL ESTE, S.L.
Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía
Address: Calle Albacete, 3-bajo – Polígono Industrial Virgen de los Dolores
City: 46113 MONCADA (Valencia)
Telephone: 963211244
Email: info@marpoleste.com

b) Annex V Marpol Convention

Company: SERVICIOS PORTUARIOS GARBAPORT, S.L.
Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía
Address: Muelle Dique del Este s/n – Puerto de Valencia
City: 46024 VALENCIA
Telephone: 963164177
Email: garbaport@economistas.org



Company: SEROIL VALENCIA, S.L.
Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía
Address: Partida Lloma Llarga, s/n P. Ind.17 Nave 9
City: 46119 NAQUERA (Valencia)
Telephone: 963604912
Email: info@seroil.com

c) Cargo residue

Company: MAGMA TRATAMIENTOS, S.L.U.
Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía
Address: Calle Idefonso Carrascosa, 20 – Polígono Industrial Mediterráneo
City: 46560 MASSALFASSAR (Valencia)
Telephone: 961400066
Email: info@magmagrupo.es

d) Terminals

In accordance with the provisions of Article 63 of the Consolidated Text of the Spanish Law on State Ports and the Merchant Navy, oil refineries, chemical and petrochemical plants, facilities for the storage and distribution of chemical and petrochemical products, and facilities for the supply of liquid fuel that have terminals for loading or unloading hydrocarbons in port areas, and whose characteristics so warrant, together with shipyards, ship repair and dismantling facilities, shall have a service at their disposal in the vicinity of the terminals and quays for the reception of cargo residue and ballast water, as defined in Annex I, from the vessels calling at



these facilities, regulated in Annex I, and a service for the reception of cargo residue from ships calling at those facilities, regulated by Annex II.

In this regard, there are three terminals at the ports managed by the Port Authority of Valencia which, due to their characteristics, have a plan for the reception of cargo residue:

- TERMINALES PORTUARIAS SL, at the port of Valencia
- GALP TERMINALES PORTUARIAS SL, at the port of Valencia
- FERTIBERIA SA, at the port of Sagunto

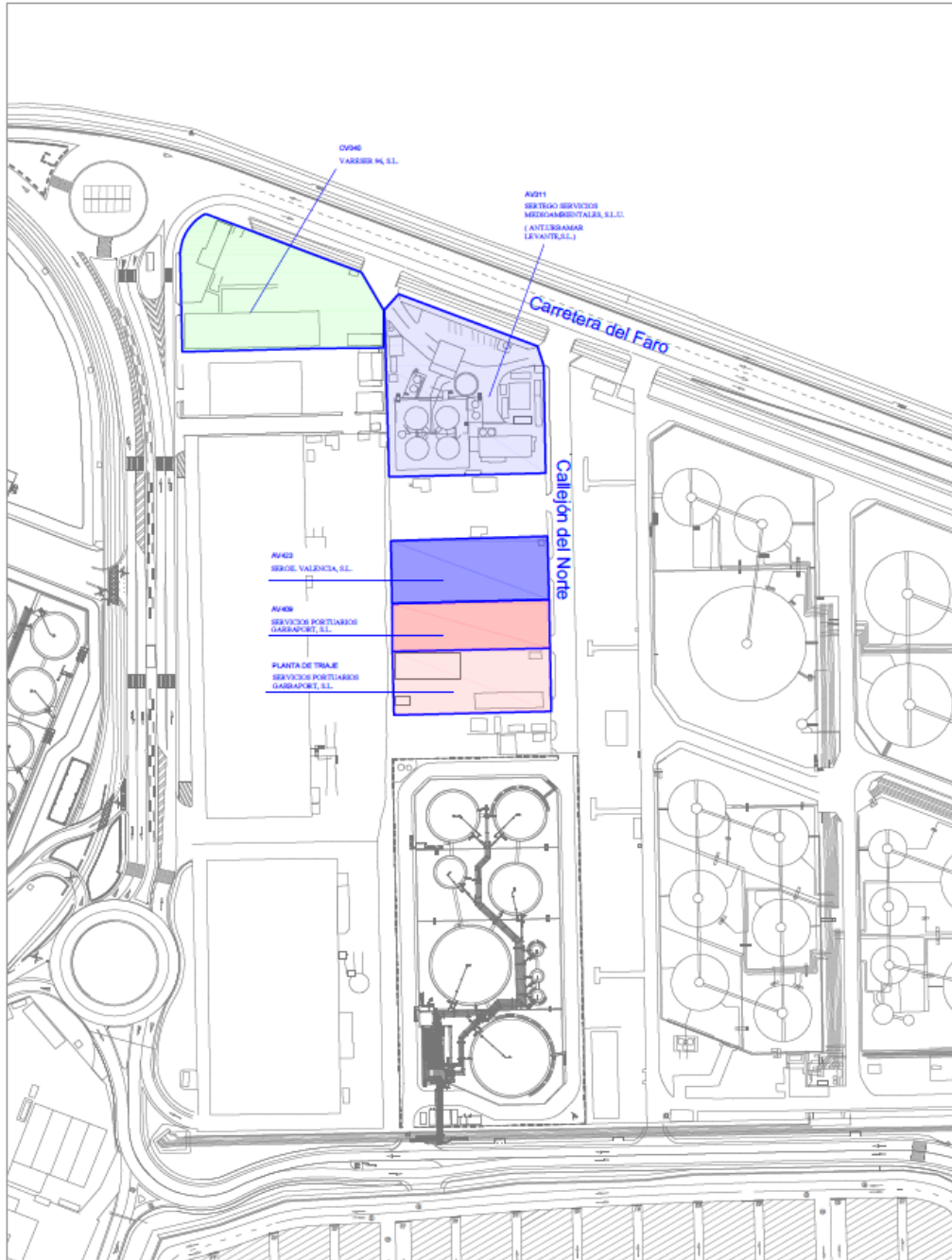
e) Fishing and nautical-sports facilities

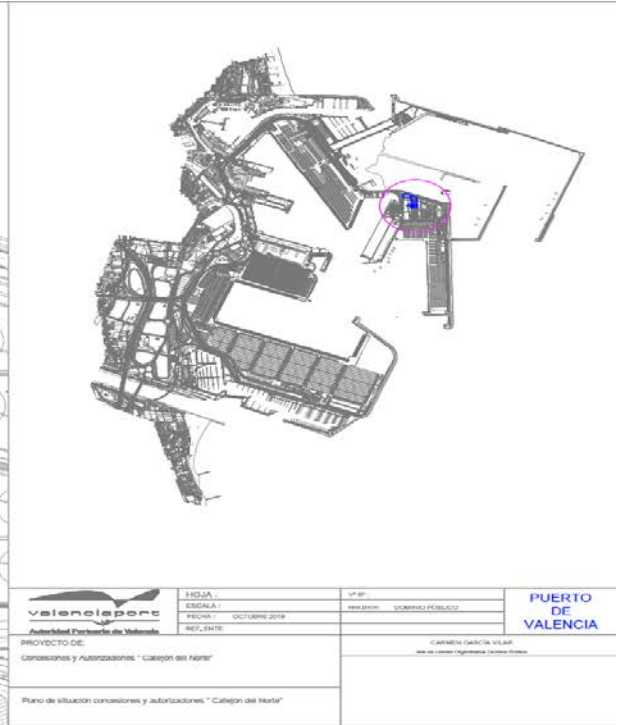
There are 3 fishing facilities and 4 nautical-sport facilities in the ports managed by the Port of Valencia that manage the MARPOL waste of user vessels:

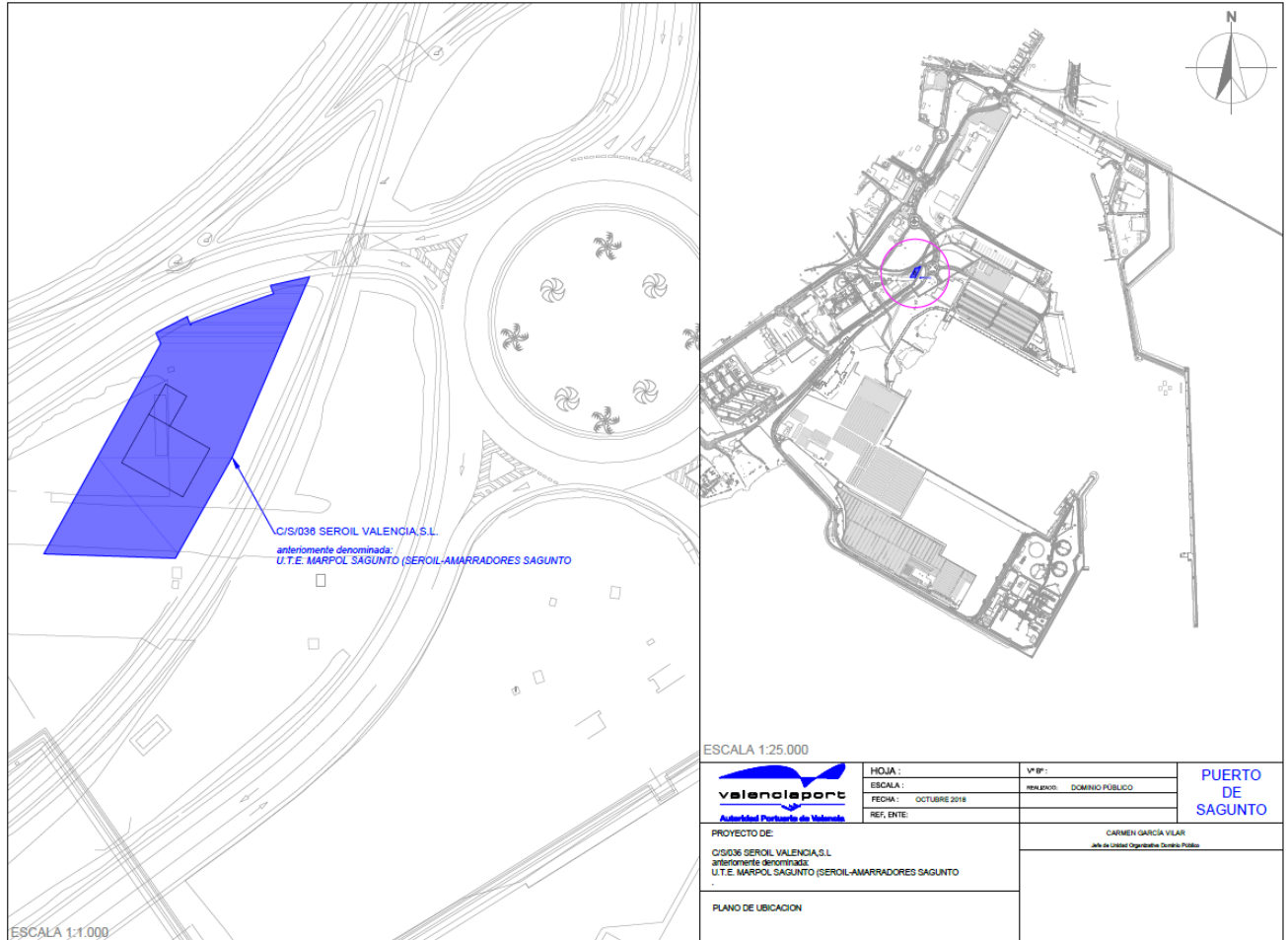
- Cofradía de pescadores de Gandía. Recinto Portuario, S/N, Gandía. 962 842 919
- Cofradía de pescadores de Valencia. Muelle Poniente, S/N, Valencia. 963 671 900.
- Cofradía de pescadores de Sagunto. Muelle, s/n, Sagunto. 962 681 421.
- Marina de Valencia. Marina Juan Carlos I, S/N, Valencia. 963 812 009.
- Real Club Náutico de Valencia. Camí Canal 91, Valencia. 963 679 011.
- Valencia Mar. Camino Canal 91, ampliación RCNV, Valencia. 647 356 951.
- Real Club Náutico de Gandía. Passeig Marítim de Neptú, 2, Gandía. 963 812 009.



3. FACILITY LOCATION PLANS







4. TARIFF REGIME

a) Tariffs to be paid to the Port Authority

In application of Article 132 of the Law on State-owned Ports and the Merchant Navy, approved by Legislative Royal Decree 2/2011, of 5 September, the Port Authority of Valencia shall charge a fixed tariff to vessels berthing in any of its ports on each call, regardless of whether or not they make use of the port's waste reception service. This fixed tariff, based on the ship's gross tonnage (GT), entitles vessels to make use of land collection methods in Zone I of the port to discharge all the ship-generated waste defined in Annexes I and V of the Marpol 73/78 Convention, excluding cargo residue, during the first seven days of their stay in port, at no extra charge.

If the collection is carried out at sea or takes place in Zone II of the port, a 25% surcharge will be added to the tariff established for collection in Zone I.

The aforementioned Article 132 specifies the different possible rebates applicable to the fixed tariff, and the exemptions.

The fixed tariff to be applied to a vessel on each port call at the ports of Valencia, Sagunto and Gandía will be calculated by multiplying the basic charge (R1) by a series of coefficients, based on the vessel's gross tonnage (GT):

Vessel size (GT)	Fixed tariff
0 – 2,500 GT	R1 x 1.5
2,501 – 25,000 GT	R1 x (6 x 0.0001 x GT)
25,001 – 100,000 GT	R1 x [(1.2 x 0.0001 x GT) + 12]
> 100,000 GT	R1 x 24

In the case of passenger ships such as ferries, RoPax ferries and cruise liners, an additional surcharge will be applied, calculated by multiplying the basic quantity (R2) by the number of persons on board the vessel including both passengers and crew.



Passenger ships
R2 x (passengers + crew)

In 2019 the value of the basic quantity (R1) was set at 80 euros, except for passenger ships for which it was set at 75 euros, and the basic quantity (R2) was set at 0.25 euros. Said values may be reviewed in the General State Budget Act or in another Law which, where applicable, is approved to such effect, based on the costs of the service in the port systems and which shall be published on the website of the Port Authority of Valencia.

b) Tariffs to be paid to the service-provider by the user

Any charges for waste discharge corresponding to Annexes IV and VI of the Marpol Convention, as well as any discharges corresponding to Annexes I and V of the Marpol Convention made after the seventh day of a stay in port, or made by vessels that are exempt from paying the fixed charge, will be paid directly to the service provider for the service provided.

The maximum tariffs corresponding to the different companies providing the port service for the reception of ship-generated waste, under Annexes I and V of the Marpol Convention, at the ports of Valencia, Sagunto and Gandía are shown below. These tariffs have been published on the Port Authority of Valencia's web site.



MAXIMUM TARIFFS

PORT SERVICE FOR RECEPTION OF SHIP-GENERATED LIQUID WASTE, REGULATED IN ANNEX I OF THE MARPOL 73/78 CONVENTION

Company: SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES, S.L.U.

Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía.

Date of entry into force: 7 March 2017

These tariffs encompass the cost of personnel, the costs of vehicles and other resources used, as well as any other cost incurred in providing the service under the conditions established in the Specific Conditions.

A) Collected on land by truck:

Collected at quay: €31.05/m³

B) Pumping tariff:

1st hour of pumping €120.20/hour

2nd hour of pumping €60.10/hour

RULES OF APPLICATION

The service is not billable if there is no request from the consignee and if the captain of the vessel has not given their permission for the provision of same in the document presented by the service-provider, which must be drafted in Spanish and English.

There shall be no charge for the issuance of the MARPOL certificate on the part of the authorised reception company.



MAXIMUM TARIFFS

PORT SERVICE FOR RECEPTION OF SHIP-GENERATED LIQUID WASTE, REGULATED IN ANNEX I OF THE MARPOL 73/78 CONVENTION

Company: MARPOLES DEL ESTE, S.L.

Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía.

Date of entry into force: 7 March 2017

These tariffs encompass the cost of personnel, the costs of vehicles and other resources used, as well as any other incurred in providing the service under the conditions established in the Specific Conditions.

A) Collected on land by truck:

Collected at quay: €31.05/m³

B) Pumping tariff:

1st hour of pumping €120.20/hour

1st hour of pumping € 60.10/hour

RULES OF APPLICATION

The services is not billable if there is no request from the consignee and if the captain of the vessel has not given their permission for the provision of same in the document presented by the service-provider, which must be drafted in Spanish and English.

There shall be no charge for the issuance of the MARPOL certificate on the part of the authorised reception company.



MAXIMUM TARIFFS

**PORT SERVICE FOR RECEPTION OF SHIP-GENERATED WASTE, REGULATED
 IN ANNEX V OF THE MARPOL 73/78 CONVENTION**

Company: SERVICIOS PORTUARIOS GARBAPORT, S.L.

Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía

Date of entry into force: 1 January 2014

These tariffs encompass the cost of personnel, the costs of vehicles and other resources used, as well as any other incurred in providing the service under the conditions established in the Specific Conditions.

Positioning and removal of 7m ³ container	€176.77 / cont.
Positioning and removal of 1m ³ container	€57.56 / cont.
Supplement for container rental:	€3.86 /day

RULES OF APPLICATION:

The tariff for the positioning and removal of the 1m³ capacity container shall be applied, provided that this type of container has been requested in advance.

The services is not billable if there is no request from the consignee or if the captain of the vessel has not given their permission for the provision of same in the document presented by the service-provider, which must be drafted in Spanish and English.

There shall be no charge for the issuance of the MARPOL V certificate on the part of the authorised reception company.



MAXIMUM TARIFFS

PORT SERVICE FOR RECEPTION OF SHIP-GENERATED WASTE, REGULATED IN ANNEX V OF THE MARPOL 73/78 CONVENTION

Company: SEROIL VALENCIA, S.L.

Geographic area: Ports of Valencia, Sagunto and Gandía

Date of entry into force: 1 January 2014

These tariffs encompass the cost of personnel, the costs of vehicles and other resources used, as well as any other incurred in providing the service under the conditions established in the Specific Conditions.

Positioning and removal of 7 m ³ container	€176.77 / cont.
Positioning and removal of 1 m ³ container	€57.56 / cont.
Supplement for container rental:	€3.86 /day

RULES OF APPLICATION:

The tariff for the positioning and removal of the 1m³ capacity container shall be applied, provided that this type of container has been requested in advance.

The services is not billable if there is no request from the consignee and if the captain of the vessel has not given their permission for the provision of same in the document presented by the service-provider, which must be drafted in Spanish and English.

There shall be no charge for the issuance of the MARPOL V certificate on the part of the authorised reception company.



5. PROCEDURES FOR REPORTING OF ALLEGED SHORTCOMINGS IN PORT RECEPTION FACILITIES

In the event that the user observes any shortcomings in the reception facilities, these can be reported by the users or their representatives via the form MEPC.1/Circ.469/Rev.2 as recast in MEPC.1/Circ.834/Rev.1 on the notification of shortcomings, included as an Annex to this User Guide, submitting it to the Port Authority using the contact details below:

Address: Avda. Muelle del Turia s/n, 46024 Valencia

Telephone: 963 939 500

Web: www.valenciaport.com

Online office: www.valenciaportse.gob.es



6. STAFF RESPONSIBLE FOR THE APPLICATION OF THE PLAN

The Port Authority of Valencia's Plan for the Reception and Handling of Ship-generated Waste is, at all times, linked to the departments responsible for the following areas:

- Port services
- Environment.
- Coordination of operations and services.

The following staff are therefore responsible for the application of the Plan:

STAFF RESPONSIBLE FOR APPLICATION OF PLAN		
	Name	Email
Port of Valencia	Mr. Francisco Macián Gil	fmacian@valenciaport.com
Port of Sagunto	Mr. Celso Giménez Villanueva	CELSO@valenciaport.com
Port of Gandía	Mr. Juan Manuel Hernández	JManuel@valenciaport.com

A procedure has also been established to maintain constant contact with the users of PAV managed ports, waste contractors, terminal operators and other stakeholders.

An e-mail address has been enabled for this purpose: sportuarios@valenciaport.com



ANEXO:

**FORMULARIO PARA NOTIFICAR SUPUESTAS DEFICIENCIAS DE LAS
INSTALACIONES PORTUARIAS DE RECEPCIÓN**

MEPC.1/Circ.469/Rev.2

Refundida en MEPC.1/Circ.834/Rev.1

1 de marzo de 2018



IMO



APPENDIX 1

**FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT
RECEPTION FACILITIES¹**

The master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State. The flag State shall notify IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

1 SHIP'S PARTICULARS

- 1.1 Name of ship: _____
- 1.2 Owner or operator: _____
- 1.3 Distinctive number or letters: _____
- 1.4 IMO Number²: _____
- 1.5 Gross tonnage: _____
- 1.6 Port of registry: _____
- 1.7 Flag State³: _____
- 1.8 Type of ship:

<input type="checkbox"/> Oil tanker	<input type="checkbox"/> Chemical tanker	<input type="checkbox"/> Bulk carrier
<input type="checkbox"/> Other cargo ship	<input type="checkbox"/> Passenger ship	<input type="checkbox"/> Other (specify) _____

2 PORT PARTICULARS

- 2.1 Country: _____
- 2.2 Name of port or area: _____
- 2.3 Location/terminal name: _____
(e.g. berth/terminal/jetty)
- 2.4 Name of company operating the reception facility (if applicable): _____
- 2.5 Type of port operation:

<input type="checkbox"/> Unloading port	<input type="checkbox"/> Loading port	<input type="checkbox"/> Shipyard
<input type="checkbox"/> Other (specify) _____		
- 2.6 Date of arrival: ___/___/___ (dd/mm/yyyy)
- 2.7 Date of occurrence: ___/___/___ (dd/mm/yyyy)
- 2.8 Date of departure: ___/___/___ (dd/mm/yyyy)

¹ This format was approved by MEPC 53.
² In accordance with the *IMO ship identification number scheme*, adopted by the Organization by Assembly resolution A.1117(30).
³ The name of the State whose flag the ship is entitled to fly.



3 INADEQUACY OF FACILITIES

3.1 Type and amount of wastes/residues for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered

Type of wastes/residues	Amount for discharge (m ³)	Amount <u>not</u> accepted (m ³)	Problems encountered Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A No facility available B Undue delay C Use of facility technically not possible D Inconvenient location E Ships had to shift berth involving delay/cost F Unreasonable charges for use of facilities G Other (please specify in paragraph 3.2)
MARPOL Annex I - related			
Oily bilge water			
Oily residues (sludge)			
Oily tank washings (slops)			
Dirty ballast water			
Scale and sludge from tank cleaning			
Other (please specify)			
MARPOL Annex II – related			
Category of NLS ⁴ residue/water mixture for discharge to facility from tank washings:			
Category X substance			
Category Y substance			
Category Z substance			
MARPOL Annex IV – related			
Sewage			
MARPOL Annex V – related			
A. Plastics			
B. Food wastes			
C. Domestic wastes			
D. Cooking oil			
E. Incinerator ashes			
F. Operational wastes			
G. Animal carcasses			
H. Fishing gear			
I. E-waste			
J. Cargo residues (non-HME) ⁵			
K. Cargo residues (HME) ⁵			
MARPOL Annex VI – related			
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances			
Exhaust gas-cleaning residues			

⁴ Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as "solidifying" or "high viscosity" as per MARPOL Annex II, regulation 1, paragraphs 15.1 and 17.1 respectively.

⁵ Indicate the proper shipping name of the dry cargo.



3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table.

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?

Yes No

If Yes, with whom (please specify)

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns?

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the ship's requirements for reception facilities?

Yes No Not applicable

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival?

Yes No

4 ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS

Master's signature

Date: __/__/__ (dd/mm/yyyy)

